

СИЛАБУС КУРСУ
АКАДЕМІЧНЕ ПИСЬМО ІНОЗЕМНОЮ МОВОЮ (АНГЛІЙСЬКОЮ)

Ступінь вищої освіти	Третій (освітньо-науковий)
Освітньо-наукова програма	МАТЕМАТИКА Спеціальність: 111 – «Математика»
Обсяг	кредитів – 6, годин – 180
Рік підготовки:	1-й (перше півріччя), 2-й (друге півріччя)
Дні, час, місце	онлайн / офлайн
Розробники курсу:	к. філол.н., доцент Румянцева Олена Анатоліївна к. філол.н., доцент Віт Надія Петрівна
Контактні телефони	+380679860501(доцент Румянцева О. А.) +380673973125 (доцент Віт Н.П.)
E-mail	elena.rumyantseva@onu.edu.ua vit.nadya@ukr.net
Робоче місце	Французький бульвар 24/26, кафедра іноземних мов професійного спрямування, каб. 25;
Консультації	онлайн за попередньою домовленістю з викладачем

КОМУНІКАЦІЯ

Комунікація із здобувачами ступеня PhD здійснюється офлайн або онлайн через E-mail, Телеграм, Вайбер, онлайн заняття проводяться в Google Meet або Zoom. Робоча освітня платформа – Google Classroom. Консультації також проводяться по телефону або під час очної зустрічі.

АНОТАЦІЯ КУРСУ

Предмет вивчення дисципліни: Академічне письмо іноземною (англійською) мовою.

Пререквізити і постреквізити курсу (Місце дисципліни в освітній програмі): Обов'язковий компонент ОП (ОК1).

Мета курсу: формування у здобувачів ступеня Доктора філософії (PhD) іншомовної комунікативної компетенції не нижче рівня B2 за Загальноєвропейською кваліфікаційною рамкою (CEFR) і відповідною Національною рамкою кваліфікацій (НРК), а саме:

- формування академічних навичок, необхідних для використання англійської мови в науковій і професійній діяльності та проведення наукових досліджень в певній галузі знань;
- розвинення лінгвістичної, соціолінгвістичної, соціокультурної компетенції.

Завдання дисципліни:

- розвиток інформаційної культури: пошук, аналіз і систематизація новітньої академічної та фахової інформації, її використання для створення власних текстів академічної спрямованості; робота з великими обсягами інформації англійською мовою;
- формування практичних презентаційних навичок щодо представлення результатів дослідження в письмовій і усній формі з урахуванням прийнятих в країні мови, що вивчається, академічних норм і вимог до оформлення відповідних текстів;
- набуття навичок практичного володіння англійською мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, зумовленої академічними та професійними потребами: читання, переклад, реферування та анотування сучасної академічної і фахової літератури; написання і корегування анотацій до наукових статей; мовний контакт з аудиторією за допомогою адекватних стилістичних засобів (пояснення, визначення, аргументація, висновки, оцінки явищ); вправне користування та написання академічної кореспонденції стосовно участі в міжнародних конференціях та розміщення наукових статей у міжнародних виданнях, у тому числі в SCOPUS та WEB of Science; спілкування у

межах академічної та фахової тематики (наприклад: взаємодія з колегами інших країн, проведення заходів та переговорів щодо участі в міжнародних конференціях та інших академічних подіях);

- досягнення широкого розуміння важливих і різнопланових міжнародних соціокультурних проблем, включаючи поняття наукової етики, для того, щоб діяти належним чином у культурному розмаїтті академічних та повсякденних ситуацій;
- розвиток умінь працювати в команді, виконувати колективні проекти;
- розвиток когнітивних і дослідницьких умінь з використанням ресурсів з іноземної мови в ході аудиторної і самостійної роботи.

Очікувані результати:

ПРН 10. Вміти ефективно спілкуватися із спеціальною та загальною аудиторіями, а також представляти складну інформацію у зручний та зрозумілий спосіб усно і письмово, використовуючи відповідну технічну лексику та методи; обговорювати можливі застосування отриманих результатів в інших галузях.

ПРН 12. Вміти професійно презентувати результати своїх досліджень на міжнародних наукових конференціях, спеціалізованих наукових семінарах, готувати до друку наукові статті у фахових виданнях; практично використовувати іноземну мову (в першу чергу – англійську) у науковій та педагогічній діяльності; розуміти інформацію в ході професійно-наукових обговорень.

ПРН 14. Мати здатність постійно саморозвиватися і самовдосконалюватися, самостійно збирати та критично опрацьовувати наукові джерела.

ОПИС КУРСУ

Форми і методи навчання

Курс буде викладений у формі практичних занять (46 годин) і організації самостійної роботи здобувачів ступеня доктора філософії (PhD) (134 години).

Методи навчання

Практичні: тренувальні вправи; практичні роботи; рольові ігри; виконання індивідуальних завдань, дискусія.

Наочні: мультимедійні презентації, демонстрація, презентація результатів власних досліджень.

Словесні: розповідь, пояснення, бесіда.

За ступенем керування навчальною діяльністю: онлайн і/або офлайн практичні заняття під керівництвом викладача; автономна робота через написання та презентацію Портфоліо.

За джерелом інформації: практичні заняття, пояснення, індивідуальні та групові консультації; презентації в PowerPoint; вправи з письмового та усного перекладу; застосування сучасних інформаційних та телекомунікаційних технологій, освітніх платформ; використання інтернет-ресурсів.

За стимулювання інтересу до навчання: навчальні дискусії, індивідуальна, групова/парна, колективна робота в аудиторії та у віртуальному середовищі; мозковий штурм; обмін думками; рольова гра.

Метод навчання, що базується на завданнях (task-based learning): написання доповіді, що супроводжує презентацію дослідження; текстів до слайдів презентації; наукової статті; анотації до наукової статті; відгуків на презентацію; рекомендації для участі в міжнародних проектах; пропозиції стосовно партнерства; заявки на отримання гранту; супровідного листа; укладення анотованої бібліографії, тощо.

Зміст навчальної дисципліни

Тема 1. Анонс конференції.

Тема 2. Запрошення до публікації: Інформаційний лист.

Тема 3. Академічні та професійні події.

Тема 4. Вирішення загальних та технічних проблем під час конференції та презентації.

Тема 5. Презентаційні навички необхідні для створення якісної презентації.

Тема 6. Розвиток презентаційних навичок.

Тема 7. Робота з візуальними засобами (опис ілюстративного матеріалу: таблиць, діаграм, графіків, формул та кількісних даних тощо).

Тема 8. Запитання, відповіді та коментування.

Тема 9. Аргументація під час презентації дослідження.

Тема 10. Представлення власної презентації. Отримання відгуку. Написання та надання відгуку на презентацію колеги.

Тема 11. Академічна кореспонденція.

Тема 12. Написання резюме та укладення анотованої бібліографія.

Тема 13. Структура статті, основи перекладу наукової статті.

Тема 14. Назва, ключові слова. Цитування та посилання.

Тема 15. Опис дослідження: Вступ.

Тема 16. Опис дослідження: Методи та перебіг дослідження.

Тема 17. Опис дослідження: Результати.

Тема 18. Обговорення та Висновки.

Тема 19. Написання стислого викладу статті.

Тема 20. Процес подання статті до публікації.

Перелік рекомендованої літератури

1. English for Academics/ A communication skills course for tutors, lecturers and PhD students. Book 1. Cambridge University Press & British Council, 2014. 175 p.
2. English for Academics/ A communication skills course for tutors, lecturers and PhD students. Book 2. Cambridge University Press & British Council, 2015. 171 p.
3. Edward de Chazal & Sam McCarter. Oxford EAP / A course in English for Academic Purposes. Upper-intermediate/B2, Oxford University press, 2015. 239 p.
4. Michael McCarthy & Felicity O'Dell. Academic Vocabulary in Use. Cambridge University Press, 2019. 144 p.
5. Віт Н.П., Румянцева О.А. Презентація наукового дослідження у форматі Power Point: метод. рек. до навчальної дисципліни «Академічне письмо іноземною мовою (англійською)» для здобувачів третього рівня вищої освіти. Одеса: ОНУ, 2021. 24 с.
URL: <http://dspace.onu.edu.ua:8080/bitstream/123456789/30739/1/Practical.pdf>
6. Румянцева О.А. Активна лексика наукового дослідження: українсько-російсько-англійський глосарій з академічного письма – для здобувачів ступеня доктор філософії, докторів філософії, докторів наук, викладачів ЗВО, дослідників, перекладачів і магістрів. Одеса : ОНУ, 2022. 146 с.

ОЦІНЮВАННЯ

Поточний і періодичний контроль: перевірка перебігу виконання завдань.

Підсумковий контроль: залік, іспит, оцінювання Портфоліо здобувача.

Підсумковий контроль здійснюється за умови завчасного представлення Портфоліо з письмовими завданнями.

Самостійна робота здобувачів ступеня Доктор філософії (PhD).

Самостійна робота здійснюється PhD студентами у вигляді написання Портфоліо, що має бути представленим завчасно наприкінці кожного з семестрів і є невід'ємною складовою підсумкового оцінювання. Портфоліо здобувача містить письмові завдання та виконується самостійно. Максимальна оцінка за Портфоліо – 50 балів, як за 1-й, так і за 2-й рік навчання.

ПОЛІТИКА КУРСУ

Перескладання відбувається за встановленим порядком. Обов'язкова присутність здобувачів офлайн або онлайн під час проведення підсумкового контролю.

Політика щодо академічної доброчесності: регламентується [Положенням про запобігання та виявлення академічного плагіату у освітній та науково-дослідній роботі учасників освітнього процесу та науковців Одеського національного університету імені І.І. Мечникова \(polozhennya-antiplagiat-2021.pdf \(onu.edu.ua\)\)](#).

Політика щодо відвідування: Відвідування занять є обов'язковим, але усіяко підтримуючи інтереси здобувачів (право на працю під час навчання, переїзд під час воєнного стану, служба в ЗСУ, хвороба тощо) та незалежність у навчанні, PhD студентам надається можливість пройти деякі теми або увесь курс навчання самостійно.

У разі самостійного навчання студент зобов'язаний:

- 1) заздалегідь представити Портфолію;
- 2) пройти періодичний контроль (питання за вибором викладача за будь-якими темами);
- 3) успішно пройти підсумкове онлайн чи офлайн оцінювання (питання за вибором викладача за будь-якими темами).

Політика щодо офлайн/онлайн та змішаної форми навчання: Навчання може відбуватись онлайн з використанням дистанційних технологій. Порядок та умови такого навчання регламентуються [Положенням про організацію освітнього процесу в ОНУ \(poloz-org-osvit-process_2022.pdf \(onu.edu.ua\)\)](#).